



GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA JOSE F. ARQUER



L'Hebreu (abans)

TEMPORADA INVIERNO 1951-1952 JAB

Telèfon 700-1000-1001-1002-1003-1004

VERGARA



FUNCIONAN CON
LA CORRIENTE
ELECTRICA
CON UN CONSUMO
DE 12 cts. HORA

CONCESIONARIOS:
A. BALAGUER, S.A.

PASEO DE GRACIA, 23 • BARCELONA



"PREGUNTE A QUIEN TENGA UNO"

EL FRIÓ MARCHITA
Y SECA SU CUTIS...

SIENDO EL PEOR ENEMIGO DE LA DELICADA TEZ FEMENINA

En invierno, mas que nunca,
debe cuidarse el rostro.



POr la NOCHE APLIQUESE la CREMA

Bella Aurora

la cual no solo limpiará y alimentará su cutis marchito, retor-
nándolo lozano y bello, sino que lo dejará en condiciones
de resistir los rigores de la estación invernal.

A la mañana siguiente, y siempre, lávese con
nuestro jabón Bella Aurora y su cutis quedará aun más lim-
pio, rejuvenecido y hermoso.

PARA JUVENTUD, BELLEZA Y LOZANIA Bella Aurora CADA DÍA

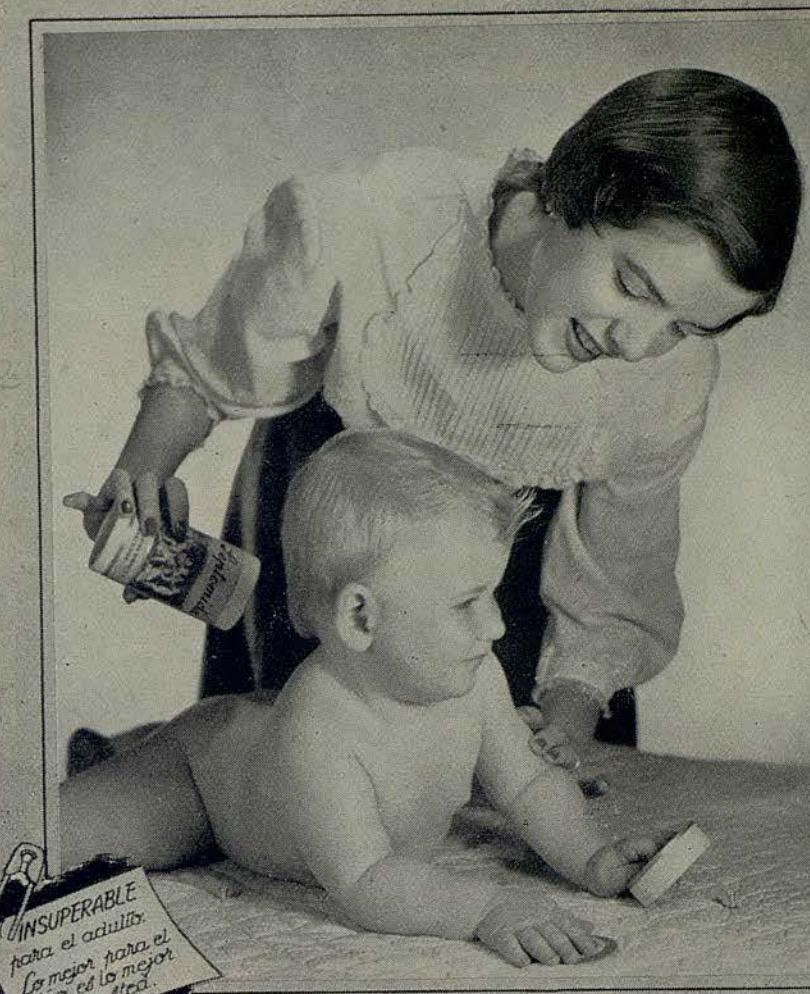
PRODUCTOS THE STILLMAN COMPANY, AURORA, ILLINOIS, E.U.A.



MOTORMOVIL

TRAVESERA DE GRACIA, 44 - 46
TELEFONO 28-99-90 - BARCELONA

CAVIA



REGENERA LA EPIDERMIS

TALCO VITAMINADO
Septomida



UWB

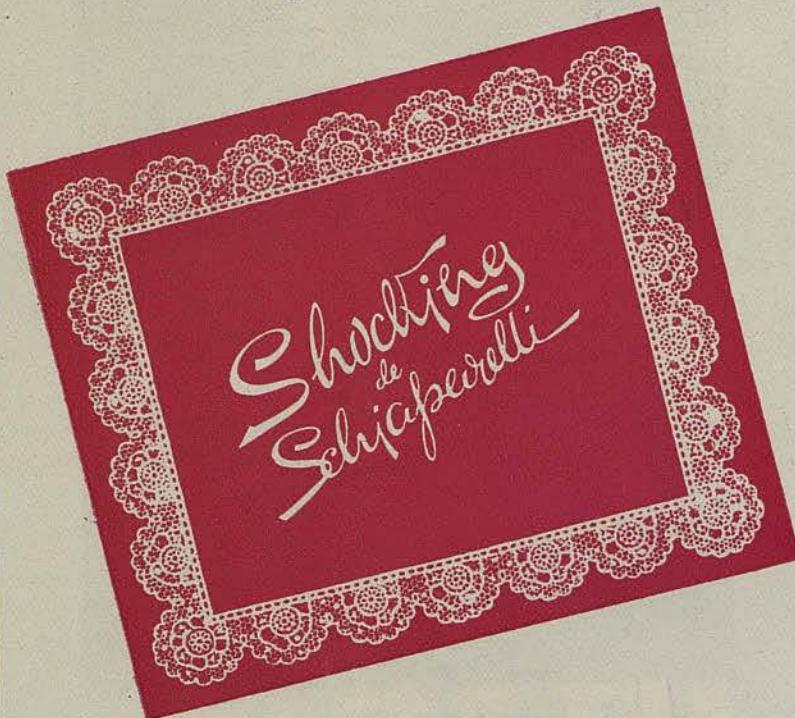
Universitat Autònoma de Barcelona



EXTRACTO
JOYA

La nueva creación de
• MYRURGIA •

Parfum



DISTRIBUCIÓN PARA ESPAÑA

R. J. ARAGONÉS

BARCELONA
Casanova, 75

MADRID
Av. José Antonio, 31



Vallhonrat

MUEBLES • DECORACION • INSTALACIONES
CONSTRUCCIONES EN GENERAL

AVENIDA JOSÉ ANTONIO, 629 Y 629 BIS - BARCELONA

**AGUA de COLONIA
DOCE**
De finas esencias naturales

Para los cuidados higiénicos de su retoño y para que huele a rosas todo el día. Es tan rica y exquisita, que parece destilada por elementos celestiales, con aquel esmero y sumisión a los métodos antiguos, que hicieron gloriosas a las primitivas aguas de colonia.

Producido por
HAUGRON CIENTIFICAL, S.A.
Ctra. de Gracia, 49 - BARCELONA

ALBIÑANA

PIANOS de COLA y VERTICALES

PASEO DE GRACIA, 49 • BARCELONA

ACADEMIA ALBIÑANA
Paseo de Gracia, 49 - Teléfono 37 00 49
Director: JUAN ALBIÑANA Subdirector: EUSEBIO LOPEZ SEAT



DEL 1 AL 14 DE MARZO

E X P O S I C I O N

TEODORO WAGNER

EN

Galerias de Arte

GRIFÉ & ESCODA, S. L.

AVENIDA GENERALISIMO



GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

•

EMPRESA:
JOSÉ F. ARQUER

DIRECCIÓN ARTÍSTICA
NAPOLEONE ANNOVAZZI

•
TEMPORADA DE INVIERNO 1951-52

JUEVES, 31 ENERO DE 1952

NOCHE A LAS 8,15

25.^a de propiedad y abono a noches. 9.^a a jueves

PRIMER CICLO TETRALOGÍA WAGNERIANA DE NOCHES

El Ocaso de los Dioses

DE

RICARDO WAGNER

•
MAESTRO DIRECTOR RUDOLF KEMPE

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

EN LA PORTADA: *Composición de motivos wagnerianos del célebre pintor José Mestres Cabanes.*

31-3-9

EL OCASO DE LOS DIOSES

Tercera y última jornada de «El anillo del Nibelungo», en 1 prólogo, 3 actos y 6 cuadros, letra y música de Ricardo WAGNER.

Esta Ópera se estrenó en Bayreuth el 17 de agosto de 1876 y en el Liceo el 16 de noviembre de 1901, por lo que en esta temporada se cumple el cincuentenario de su estreno en este Gran Teatro; habiendo sido su 37 y última representación la del 18 de febrero de 1950.

REPARTO

Siegfried	<i>Günther</i>	Max LORENZ
Günther		Hermann ROHRBACH
Hagen		Ludwig WEBER
Alberich		Wilhelm FELDEN
Brunhilde		Gertrude GROB-PRANDL
Gutrune		Marea WOLKOWSKI
Waltraute		Margaret WETH-FALKE
Primera Norna		Margaret WETH-FALKE
Segunda Norna		Elfriede WILD
Tercera Norna		Marea WOLKOWSKI
Woglinde		Pilar TELLO
Wellgunde		Elfriede ILD
Flosshilde		Margaret WETH-FALKE

Coro general

Maestro Director:

RUDOLF KEMPE

Director de escena:

Ernst-August SCHNEIDER

Maestro de coro:

José ANGLADA

Decorados de Salvador Alarma y Mestres Cabanes



PELETERIA

La Siberia

RAMBLA CATALUÑA, 15 AVDA. JOSE ANTONIO, 624 - BARCELONA



ACEROS ROEHLING S. A.

CENTRAL:
BARCELONA
Avda. Generalísimo Franco, 357

SUCURSALES:

BILBAO Elcano, 6	MADRID Mayor, 4	VALENCIA Lauria, 9
---------------------	--------------------	-----------------------

EL ANILLO DEL NIBELUNGO

Drama musical, en un prólogo (*El Oro del Rhin*) y tres jornadas (*La Walkiria, Siegfried y El Ocaso de los Dioses*)

PROLOGO

EL ORO DEL RHIN

ARGUMENTO

Lugar de la acción: En el fondo y a orillas del Rhin, en el Nibelheim.

Epoca de la misma: De leyenda.

ACTO PRIMERO

CUADRO 1.^º — *En el fondo del Rhin*, se hallan entretenidas en sus juegos, las tres hijas del Rhin, Woglinde, Wellgunde y Flossilde. Alberich, el gnomo de Nibelheim molesta el juego inocente de las tres ninjas tratando de alcanzar a una de las bellaas ondinas; más las lindas niñas se ríen de él. De pronto el sol ilumina las verdes aguas del río haciendo relucir el oro que las ninjas tienen a su cuidado. Las bellas hijas del Rhin revelan a Alberich, que «tendrá para sí el mundo, aquél que logre forjar del oro del Rhin el anillo que le conferiría poder ilimitado». Más, sólo podrá construir el anillo de este oro aquél que se abstenga para siempre del amor. Pero mal conocen al enano feo y velludo. ¿Qué significa para él el amor? ¡Aspira al goce material y una vez el poder en sus manos obligará al mundo a servir a sus gustos! Trepa a la roca furio-

La lavadora de las Señoras
...LA SEÑORA DE
LAS LAVADORAS

CROLLS
ARAGON, 284
JUNTO PASEO DE GRACIA

Crolls



ASPIRADOR RUTON

m manhattan
AVDA. GENERALISIMO FRANCO, 490

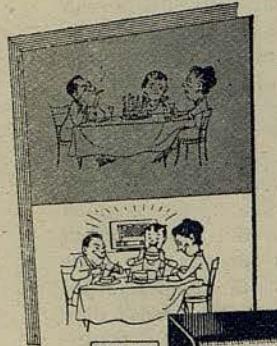
só, maldice el amor, roba el oro y huye con él; las hijas del Rhin presas de temor, tratan en vano de retenerle, más éste, a sus lamentos, contesta con una risa sarcástica.

CUADRO 2.º — En un espacio libre en la cumbre de las montañas, están descansando Wotan, rey de los dioses, y Fricka, su esposa. Más allá, la llanura del Rhin, iluminada por el sol, y en último término se levanta una fortaleza. Fricka acaba de despertar a Wotan, quien goza del espectáculo del castillo. Pero ese regocijo sólo despierta preocupación en Fricka: ¿Ya no se acuerda de que él había prometido como recompensa a Freia, la diosa de la juventud y del amor, a los gigantes Fasolt y Fafner que construyeron la obra? Se acercan los gigantes para reclamar a Freia que perseguida por ellos busca amparo cerca de Wotan. Fasolt la desea por su belleza, más Fafner la quiere para desalojar mediante su posesión a los dioses; pues sólo Freia sabe cuidar las manzanas doradas que confieren juventud eterna a aquéllos y sin las cuales se tornarían rápidamente viejos y caducos. Wotan quiere negar la recompensa convenida a los gigantes y Froch y Donner se acercan presurosos, acudiendo al llamamiento de Fricia, para protegerla. Como último salvador aparece en el momento de mayor peligro Loge el astuto dios del fuego que prometió a Wotan ayudarle para burlar a los gigantes. Relata el robo del oro del Rhin, habla del anillo que Alberich forjará para él, y los tesoros que conseguirá gracias al poder mágico de la sortija, despertando, tanto en Wotan como en los gigantes, el anhelo de poseer este oro; y los dos proponen a Wotan comprarles Freia a cambio del tesoro, el oro del Nibelungo. Wotan se encoleriza por el atrevimiento de los gigantes que se posessionan de Freia y se la llevan, como prenda que quieren retener, si los dioses no entregan antes de la noche el oro en calidad de rescate. Pero rápidamente, los dioses notan la pérdida de su diosa de la juventud por el debilitamiento perceptible de sus fuerzas. Es, entonces, que Wotan decide bajar inmediatamente con Loge a Nibelheim para ganar el anillo de Alberich y rescatar a Freia.

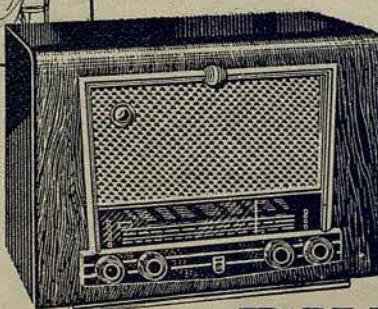
ACTO SEGUNDO

CUADRO 1.º — En los abismos subterráneos de Nibelheim, Alberich reina ahora como tirano absoluto. Está azotando a Mime, uno de sus hermanos, el herrero que tuvo que fabricarle una obra de arte extraña: un casco que ha de hacerle invisible siempre que lo deseé y que confiere a su poseedor la facultad de cambiar de aspecto a voluntad. Todo esto se lo debe al anillo omnipotente, que luego de maldecir al amor, Alberich forjó del oro del Rhin y haciéndose invisible por el poder mágico del yelmo, impone ahora sus órdenes a los Nie-

*Su felicidad
exige un...*



PHILIPS



...PHILIPS
Variedad
1952



lungs y azota a los infelices para que trabajen. Wotan y Loge hallan a Mime casi desvanecido y le consuelan con las promesas de que habían venido para liberar a los Nibelungos del yugo de Alberich. Este no tarda en reaparecer, conduciendo una multitud de enanos cargados de oro, azotándolos con golpes violentos. El Nibelungo ve a los dioses y se jacta de la grandeza de su poder; una vez que él haya juntado el oro y que lo haya llevado a la tierra, lo dominará todo, el oro triunfará sobre el amor y hasta los dioses y sus esposas estaran pronto para servirle a sus deseos. Loge sabe hacerle confesar su secreto mediante una sorpresa fingida: A insinuaciones del astuto dios, Alberich se transforma gracias al yelmo mágico en un enorme dragón. Loge duda entonces que sea posible aparecer también como figura pequeñísima y para comprobar lo contrario, el nibelungo se transforma en sapo. Ha caído en la trampa: Wotan se apodera de él, Loge le saca el yelmo, Alberich es encadenado rápidamente y debe emprender el camino hacia la tierra casi arrastrado por los dioses.

CUADRO 2.^º — En la misma escena del cuadro segundo, Alberich se halla ante la alternativa de morir o de entregar el tesoro. Con la ayuda del poder mágico de la sortija, ordena, iracundo, a sus nibelungos la entrega del tesoro que reuniera, mandándoles luego volver a las profundidades de la tierra. Se cree libre y espera poder lograr más oro mediante el anillo. Confiado en esta posibilidad, también puede privarse del yelmo que Loge tira junto al tesoro... Pero Wotan pide ahora lo que le confería todo el poder, el anillo de oro. De nada le

JOSE M. LLOBET BOSCH CONSTRUCTOR DE OBRAS

INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL
BENITO CORTÉS VILLAVECCIA
RAFAEL AMAT CARRERAS

PASEO DE GRACIA, 73 · TELÉFONO 28 23 83

sirve al nibelungo que se defienda; el dios le arranca la sортija milagrosa. Alberich se halla en el suelo vencido; Loge desata al enano; pero ¿es verdad que está libre? Y para qué? Desde ahora en adelante está preso de una sola idea: ¡la venganza! Venganza hacia aquél que le sacó el poder. Y la venganza le da fuerzas para pronunciar una maldición jamás oída por nadie, por cruel: que el ansia por el anillo consuma a todo aquél que no lo tenga y el que lo posea tenga que morir.

Una vez desaparecido el nibelungo, se acercan los gigantes trayendo con ellos a Freia. Reclaman el rescate exigiendo que todo el tesoro sea amontonado ante la bella diosa de la juventud hasta que la oculte por completo. El yelmo debe ir también y finalmente piden el anillo del dedo de Wotan para llenar un hueco. Loge recuerda a Wotan que ha prometido a las hijas del Rhin que al rescatar el tesoro de los Nibelungos, les entregaría el anillo a lo que se niega Wotan diciendo que habiéndole costado tanto lograrlo quiere conservarlo para él.

Fafner insiste en que debe entregar el anillo y que de no hacerlo así se llevan a Freia. Más Wotan no quiere deshacerse de la joya milagrosa. Entonces todo se oscurece y aparece Erda, la diosa omnipotente de la Tierra; le aconseja a Wotan que se desprendga del anillo maldito. Previene al dios del peligro y del ocaso que se avecinan para los dioses. Wotan renuncia al anillo de mal agüero. Freia está rescatada y cuando Fasolt cae muerto por su hermano Fafner durante una disputa por la repartición del tesoro y por la posesión del fatídico an-

illo, todos reconocen la fuerza terrible de la maldición. Wotan reflexiona sobre el significado de las palabras misteriosas de Erda, quiere descender hacia ella para saber más acerca del oro, del crepúsculo de los dioses y de él mismo... más Fricka lo despierta de sus sueños; la fortaleza los espera hospitalariamente. Donner, el dios del trueno y de la tempestad, hace aparecer relámpagos de las nubes de tormenta que ensombrecían las montañas. Froh traza el puente luminoso del arco iris que ha de llevarlos hacia la nueva morada majestuosa, que — según las palabras solemnes de Wotan — tiene que transformarse en una fortaleza de los dioses. Una multitud de héroes caídos en la «Walstatt» en los campos de batalla, en cuyo honor el castillo se llamará «Walhalla», protegerán el poder de los dioses contra la venganza jurada por el Nibelungo. Los dioses se dirigen entonces hacia el nuevo y magnífico castillo, en tanto que desde el valle profundo del Rhin se oyen los lamentos de las ninjas por el oro perdido, y sólo Loge reconoce que este triunfo que los dioses creen eterno, ya está amenazado por la decadencia, por el crepúsculo de los dioses.



UNICAMENTE CALZADOS DE CALIDAD
PARA NIÑOS, NIÑAS Y JOVENCITAS

VÍA LAYETANA, 91, BIS (entre Caspe y Ayda. José Antonio)

TELÉFONO 21-08-90

BARCELONA

MODAS

BADIA

AV. JOSE ANTONIO. 652, 1º

PRIMERA JORNADA
LA WALKIRIA
ARGUMENTO

Lugar de la acción: En una cabaña, en el bosque, y en la roca de las Walkirias.

Época de la misma: De leyenda

ACTO PRIMERO

Un hombre, desarmado y rendido por el cansancio, busca refugio en la cabaña de Hunding, construida alrededor del gran tronco de un fresno colosal, se deja caer junto al fuego, buena protección hasta para el enemigo más encarnizado. entra Siglinde, la esposa de Hunding, el dueño de la casa, y le ofrece al sediento una copa de agua refrescante. Luego el intruso quiere irse; es un infeliz perseguido por el infortunio; más, caritativo quiere preservar a la mujer que le hiciera tanto bien, de su mala suerte e intenta marcharse, pero Siglinde le ruega que se quede, puesto que dice: «¡No traerás mala suerte allí donde la desgracia tiene su morada!» Emocionado por esta confesión, el fugitivo se queda y espera a Hunding. Éste, al llegar, otorga al intruso el tradicional derecho de hospedaje y durante la comida le pregunta por su nombre. El parecido que presenta su esposa con el extraño, hace nacer la duda en su mente, y cuando el huésped cuenta su historia reconoce en él, que adoptó un nombre falso, al enemigo que debía perseguir. Le da alojamiento para la noche; el derecho de hospedaje le es sagrado, pero le anuncia un duelo a muerte para el día siguiente. Luego se retira a descansar junto con Siglinde, que se interesa cada vez más por

No obtendrá el máximo rendimiento de sus faros más que con lámparas rigurosamente enfocadas

LÁMPARA "FER" ha sido la primera fábrica española que ha construido y produce en serie lámparas perfectamente enfocadas.

Exija de su proveedor habitual la

LÁMPARA "FER"



**COMODIDAD
interior, ELEGANCIA
exterior**

...con la Faja "Sportex" de Tuflex, bi-elástico.

Es indeformable, indesmallable e insuperable.

No se nota, no se desplaza, no cede, ni se afloja.

Faja "Sportex", comodidad interior, belleza exterior.

FAJAS

Sportex

De venta en los buenos Establecimientos del ramo.

el forastero. A solas éste, reflexiona sobre el destino cruel que le había hecho penetrar en la casa de su enemigo, sin arma alguna. ¿No le había dicho su padre, en cierta ocasión, que encontraría una espada en el momento de mayor peligro? En este momento retorna Siglinde, que le ha administrado a Hunding un soporífero en la bebida, y se une con el forastero al que relata que, en un tiempo, cuando la obligaron por la fuerza a ser la esposa de Hunding, un viajero desconocido hundió una espada en el tronco del árbol que se encuentra en medio de la cabaña, señalando como poseedor del arma a aquel que lograse arrancarla; y agregando que sólo un gran héroe que sería al mismo tiempo el salvador de Siglinde, podría conseguirlo. Nadie hasta ahora logró sacar la espada. El recién llegado, seguro de que él debe ser el héroe para quien la espada y la esposa fueron predestinadas, atrae apasionadamente hacia sí a Siglinde. Una tormenta primaveral abre las puertas de la cabaña y a la luz de la luna los dos se reconocen como hijos del «Welse», enamorándose profundamente. Él, al que Siglinde llama Sigmund, y para el cual está destinada la espada, la extrae con suprema fuerza del tronco, le da el nombre de «Nothung» y huye con Siglinde.

ACTO SEGUNDO

Entre las rocas abruptas de un paraje montañoso, Wotan da órdenes a Brunhilda, su hija favorita entre las Wilkirias, aquellas vírgenes guerreras que llevan a los héroes caídos en los campos de batalla al «Walhalla» —morada de los dioses—, donde un día habrán de proteger a éstos contra la venganza del Nibelungo. Wotan ordena ahora a Brunhilde que, en la lucha inminente que se prepara, no deberá llevar a ninguno de los combatientes, Hunding y Sigmund al Walhalla. «Porque Hunding no me sirve para el Wal-

halla, Sigmund el «Welse», que triunfe y viva.» Cuando Brunhilda se aleja lanzando con entusiasmo el grito de guerra de las Walkirias, llega Fricka, la esposa de Wotan. Ella, la protectora del matrimonio, escuchó la queja de Hunding, y pide a Wotan una pena severa para la pareja pecadora que ha manchado lo sagrado del matrimonio. En vano Wotan trata de defender la conducta de Sigmund, Fricka invoca los tratados, sagrados hasta para el soberano de los dioses; Sigmund no es, como dice Wotan, el «héroe libre» que decide él mismo sobre sus acciones. Al contrario, el dios le ha entregado la espada «Nothung»... Desesperado, Wotan siente su impotencia ante la demanda de Fricka; promete y jura finalmente que, en lugar de Sigmund, Hunding saldrá victorioso de la lucha. Brunhilda, con el grito de las Walkirias en los labios, se acerca, pero enmudece de pronto al ver la expresión triunfante de Fricka... Recibirá nuevas órdenes de Wotan, la dice la diosa al abandonar a ambos. Y Brunhilda se echa a los pies de Wotan, le asegura su fidelidad y se somete a la voluntad de su padre, quien la sancionará con severo castigo si no cumple sus órdenes. Furioso, el dios abandona a Brunhilda, quien se queda sola y se oculta al ver acercarse a la pareja de «Welses».

Llegan Sirmund y Siglinde. Sigmund ruega a ésta que descansen, hasta que él se pueda preparar para la lucha con Hunding que los está persiguiendo. Siglinde se halla atormentada por visiones que le presentan al amado, muerto ya por Hunding, hasta que cae desmayada en brazos de Sigmund.

Entonces, Brunhilda aparece ante el «Welse», anunciándole la muerte y los goces del Walhalla que lo esperan. Pero el hijo de Wotan desprecia al Walhalla, desprecia a la multitud de héroes divinos, ya que Siglinde no le puede seguir hasta allí; y profundamente conmovida por la fidelidad de este supremo amor, Brunhilda

OIGA... Y DEJE OIR

FORMITROL

WANDER

DAMASCOS
BROCADOS
RASOS
GLACES
CHINTZ
SATIN
ESTAMPADO

ALFOMBRAS
TAPICERIAS
PIBUJOS EXCLUSIVOS

ALBERTO TRONC
S.A.

RBLA. CATALUÑA, 32 Av. GENERALISIMO, 568
TELEFONO 2174.76 T.28.03.06 Ufo. MUNTANER

quiere obrar en contra de la orden de Wotan, llevando a Sigmund hacia la victoria. Llega Hunding y se entabla el combate con Sigmund; Brunhilda, la Walkiria, protege a Sigmund y cuando éste se dispone a asestar el golpe decisivo a su perseguidor aparece Wotan junto a Hunding; la espada de Sigmund se parte en dos pedazos contra la lanza del dios, y el «Welse» cae muerto.

Mientras que Brunhilda recoge la espada rota, y toma en sus brazos a Siglinde para huir con ella, Wotan abate a su vez al victorioso Hunding y, con un gesto de desdén, anuncia a la pecadora Brunhilda que, por contravenir sus órdenes, la venganza será terrible por lo que la persigue en medio de la tempestad.

ACTO TERCERO

En la roca de las Walkirias se reúnen, con sus gritos jubilosos, las guerreras de Wotan, después de una cabalgata prolongada por las nubes. La última que se presenta es Brunhilda, perseguida por Wotan, llevando consigo a Siglinde desfallecida y a la que anuncia tendrá un hijo, el héroe más grande que haya existido, «Sigfrido», hijo de la pareja de «Welses». Entrega también a Siglinde los restos de la espada rota y le aconseja que se esconda en el bosque en que Fafner guarda el tesoro, que allí estará segura de Wotan; luego, y mientras Siglinde huye, Brunhilda se entrega sola a la ira de Wotan, que llega enfurecido y amenazador. Brunhilda será expulsada del Walhalla como castigo a su desobediencia: deberá esperar aquí en esta roca, desprovista de toda naturaleza divina, al hombre mortal que la deseé por esposa. Horrorizadas y amedrentadas, sus hermanas —las Walkirias— huyen ante las

amenazas de Wotan. Brunhilda trata de justificar su desobediencia e intenta calmar a Wotan anunciándole que Siglinde lleva en su seno a un nuevo «Welse», que podrá llevar a cabo la acción salvadora. Pero Wotan se apartó para siempre de los «Welses».

En vano, Brunhilda intenta nuevamente justificarse ante el castigo inevitable; conmovido por los ruegos de su hija querida, Wotan satisface su deseo de que una muralla de fuego proteja la roca, y que sólo podrá atravesar la hoguera aquel héroe sin igual que, más libre que el dios mismo, no temiera la lanza de éste. Wotan besa por última vez a la Walkiria, llevándose con el beso de despedida su divinidad. La adormece profundamente, evoca a Loge, el dios del fuego y enciende un círculo de llamas alrededor de la montaña. Pronunciando el anatema de que, sólo el héroe libre y sin temor que atraviese las llamas de este mar ígneo, podrá despertar a Brunhilda, Wotan se aleja lentamente a través de aquéllas.

SEGUNDA JORNADA

SIEGFRIED

ARGUMENTO

Lugar de la acción: En el bosque y entre las rocas de un lugar imaginario.

Época de la misma: De leyenda.

ACTO PRIMERO

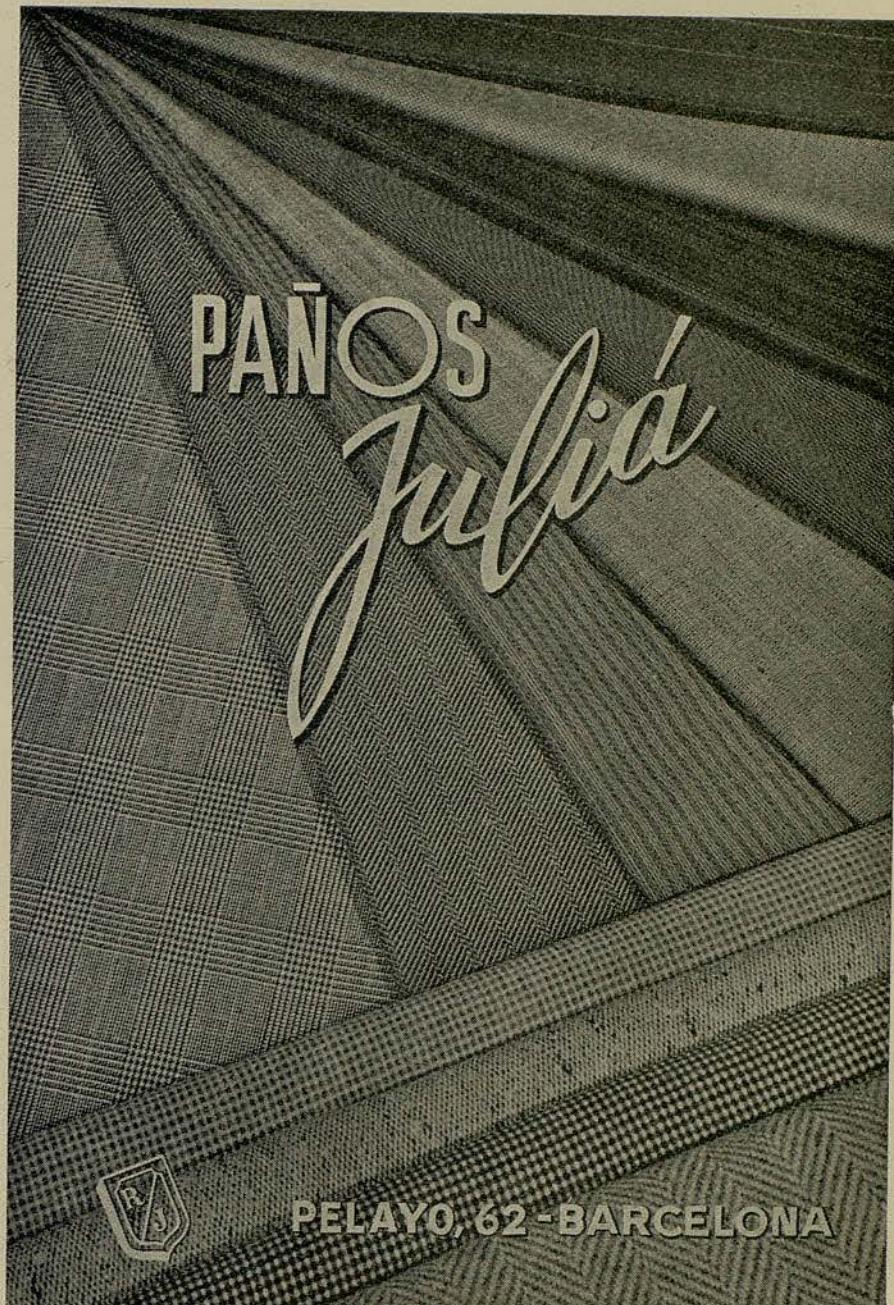
El gnomo Mime, hermano del Nibelungo Alberich, desde hace mucho se ha ausentado de su país subterráneo de Nibelheim. Mime en la fragua, a la entrada de una gruta del bosque, está tratando

de forjar una nueva espada, irrompible, para Siegfried, el joven y fuerte héroe. Sin duda, hay una espada... «Nothung», la espada rota; si pudiera juntar nuevamente sus trozos aislados, será fácil vencer con ella a Fafner, el gigante que se transformó gracias al yelmo mágico en un dragón, y guarda así el tesoro de los Nibelungos. Entonces el tesoro sería suyo; pero Mime no logra rehacer a «Nothung». Ya se acerca Siegfried, con un oso que acaba de traer del bosque, y al que deja en libertad una vez que Mime le hubo hecho entrega de la espada recientemente terminada. Siegfried rompe el arma de Mime como un juguete de niños, deshaciéndose en burlas sobre el trabajo mediocre del enano. Pero cuando Mime progrumpe en reproches y se lamenta de la ingratitud del joven al que cuidó y educó, Siegfried le obliga a descubrirle por fin su procedencia verdadera, puesto que ya hace tiempo que siente repugnancia hacia el gnomo feo y velludo al que no quiso reconocer nunca como padre legítimo. Mime le refiere entonces cómo halló, tiempo ha, en el bosque encantado, en el cual Fafner habita como dragón, a la desventurada Siglinde; cómo la ayudó a refugiarse en esta gruta, cómo ella dió a luz a un hijo que confió al enano poco antes de morir; el niño debía llevar el nombre de Siegfried y la madre entregó a Mime los pedazos de la espada «Nothung», rota durante la lucha en la que murió el padre de Siegfried. Cuando el joven exige pruebas de la veracidad del relato, el enano trae los fragmentos de la espada y Siegfried le ordena forjar nuevamente a «Nothung» para que al fin pueda andar confiado por el mundo con esta arma. Mime trata en vano de retener al muchacho, que se aleja corriendo hacia el bosque, ya que sabe que le va a ser imposible realizar lo ordenado. Al gnomo desesperado se acerca Wotan, que ahora anda peregrinando por el mundo como simple caminante, sin ansias de poder. A pesar de la acogida poco amistosa por parte del enano, le obliga a concederle derecho de asilo sentándose junto a

CRISTAL - LOZA - PORCELANA
OBJETOS PARA REGALO

Luis Inglada

RAMBLA DE LAS FLORES, 8 - TELÉFONO 21-26-72
RONDÀ SAN ANTONIO, 5 - TELÉFONO 21-42-15
BARCELONA



la fragua ofreciendo a Mime una «apuesta de sabiduría». Wotan quiere contestar y resolver tres preguntas de Mime en prenda de su cabeza. Mime consiente. Pero en lugar de interrogarle por algo que pudiera serle de utilidad, el enano pregunta por los Nibelungos, los dioses y los gigantes. Wotan le contesta sin dificultad, pero ahora formula él también tres preguntas, pidiendo en prenda la cabeza de Mime. El astuto enano resuelve con facilidad las preguntas acerca de la familia preferida, aunque aparentemente perseguida de Wotan, los Welses, y la referente a la espada «Nothung»; pero no sabe responder al último enigma que versa sobre quién sería capaz de volver a forjar esta espada. Se entera por el Viandante que «sólo aquel que no ha conocido jamás el temor podrá soldar a «Nothung». Wotan le deja al forjador de «Nothung», al que no conoce el miedo, la cabeza de Mime, que le corresponde a consecuencia de la apuesta perdida, y el dios prosigue su camino dejando a Mime preso de extraña perturbación. Al volver Siegfried pregunta por la espada. El enano quiere enseñarle primeramente a temer, creyendo que de este modo su vida no estará amenazada por el joven héroe. Siegfried no conoce la sensación del temor y Mime le promete llevarlo ante la gruta del gran dragón Fafner, para que aprenda allí lo que es miedo, antes de andar por el mundo. Siegfried está de acuerdo y como Mime le confiesa su incapacidad para forjar a «Nothung», el hijo de Sigmund y Siglinde se apresta a rehacer él mismo la espada de su padre. Mientras que Siegfried trabaja en la fragua y en el yunque cantando alegramente, Mime prepara una bebida venenosa para matar al joven héroe, tan pronto como éste venza a Fafner; así piensa apoderarse del tesoro y del anillo del Nibelungo. Cuando termina de preparar la bebida, Siegfried ha concluido de forjar su espada. Confiado ciegamente en la

bondad de «Nothung», aplica un poderoso golpe sobre el yunque, al que parte en dos pedazos, y jubilosamente blande ante el asombrado Mime la espada recuperada, que le hace desde ahora invencible.

ACTO SEGUNDO

En la profundidad del bosque, ante la gruta de Fafner, Alberich está alerta esperando a aquél que matará al gigante, que, convertido en dragón, guarda el tesoro. Entonces piensa apoderarse del anillo. Cuando se acerca Wotan, Alberich maldice al que le robó en un tiempo el anillo y el poder; mas Wotan le prueba que ya no tiene interés por el oro; despierta a Fafner, le advierte del peligro que le acecha en la persona de Siegfried y de Mime qu llegarán de un momento a otro. Fafner se ríe del peligro: «¡Heme aquí, dueño del tesoro; dejadme seguir durmiendo!» En vano Alberich ofrece al gigante salvarle la vida a cambio del anillo. En vano también Wotan trata de convencer al enano de que haga nuevamente amistad con su hermano Mime, dejando desenvolverse las cosas con toda naturalidad, tal cual lo está haciendo él. Riendo se aleja el Viandante, a quien siguen nuevos juramentos vengativos de Alberich. Éste se esconde, ya que Siegfried y Mime llegan al despuntar el día. Mime trata nuevamente de enseñar el miedo a Siegfried, mas éste lo rechaza enoijado; se queda solo en medio del bosque, escucha los murmullos de la selva, el canto de los pájaros, que quiere imitar con una flauta de caña y al que contesta, despertando con esto al dragón, que sale de su gruta y al que Siegfried da muerte luego de una breve, pero encarnada lucha. Cuando se lleva la mano manchada de sangre del animal a la boca, comprende de pronto la canción de los pájaros del bosque y percibe, claramente, el consejo de un ave que le enseña a apoderarse del yelmo mágico y del anillo entre las riquezas del tesoro guardado por el dragón. Apenas Siegfried hubo desaparecido en la profundidad de la caverna para seguir el consejo del pájaro, aparecen Mime y Alberich, que, escondidos, han asistido a la lucha, disputándose el tesoro. Sólo



CALZADOS DE LUJO



DORADOS - PLATEADOS
REPTILES - CLASICOS
FANTASIA Y DEPORTE

MUNTANER, 242 (JUNTO AV. GENERALÍSIMO)
TELÉFONO 28 57 75

PARA NIÑOS, LAS GRANDES MARCAS

Consultorio Clínico de Estética "ALBÁ"

LOS MAS MODERNOS TRATAMIENTOS DE REJUVENECIMIENTO

DEFECTOS DEL CUTIS.

Granos, (acné), manchas, puntos negros, poros dilatados, cutis reseco, cutis graso, rojeces de la nariz, cara y pantorillas

TRATAMIENTOS

ESPECIALES SOBRE:

Arrugas, senos, nariz, cicatrices, uñas y pestañas

CELULITIS - Obesidad.

REDUCCION DE

Cintura, caderas, vientre, muslos, etc. Tratamiento "POST - MATER"

BRONCEAMIENTO RAPIDO DE LA PIEL (sol artific.)

DEPILACION DEFINITIVA



Una consulta y consejo de ALBÁ
evitará la ruina de su cutis.
Especialista de Estética diplomado
recientemente por el Centre
d'Esthétique Medicale de Paris



PROVENZA, 282
(Edificio Cine Montecarlo)
TELEFONO 27 73 23

la aparición de Siegfried, que tiene en sus manos el yelmo y el anillo, da fin a la querella de los dos hermanos enemigos. Indeciso sobre lo que deba hacer con el tesoro, el héroe escucha nuevamente el canto del pájaro, que le aconseja desconfiar de Mime, que tiene intenciones de matarlo. Y como Mime se acerca sumiso para ofrecer la bebida envenenada a Siegfried, un golpe de «Nothung» acabó con el enano, oyéndose sarcásticas carcajadas de Alberich, contento por la desaparición del gnomo. El joven héroe aparta el cadáver y escucha otra vez la voz del pájaro, que le cuenta que Brunhilda duerme en lo alto de una roca rodeada de llamas (las que sólo pueden ser atravesadas por aquel que no conociera jamás el miedo). Entonces Siegfried se ríe diciendo: «Pajarito mío, el inocente muchacho que no sabe que es el miedo soy yo!», y sigue alegramente al ave, que se adelanta para señalarle el camino hasta Brunhilda, la bella durmiente.

ACTO TERCERO

Cuadro 1º.—En un paraje al pie de una escarpada montaña. Wotan evoca a Erda. La orofetisa eterna asciende misteriosamente de la profundidad de la tierra y, como le niega predecir su futuro, el Viandante le confiesa a la diosa que lo único que desea es el fin, y que ya no lo teme desde que Siegfried ganó el anillo y el poder. Erda puede volver a la profundidad para dormir y soñar; Wotan ya no desea profecías ni anhela el poder. Se acerca Siegfried, guiado por el pájaro del bosque. Pregunta a Wotan por el camino hacia la roca donde duerme Brunhilda. Mas Wotan contesta con nuevas preguntas y en tanto que cada una de sus palabras delata su amor secreto por el hijo del Welse, éste se impacienta cada vez más; se burla del aspecto del anciano y cuando reconoce en él al enemigo de su padre que extendiendo la lanza divina quiere impe-

chiquito

PASEO DE GRACIA 90 Telf. 279991

TODO PARA EL BIENESTAR
DEL BEBÉ



dir ahora a Siegfried que llegue hasta Brunhilda, desenvaina a «Nothung». Y esta vez «Nothung» mantiénesse firme y rompe de un solo golpe la lanza de Wotan; Siegfried, el heredero del poder, ha destruido el antiguo orden del mundo. «Anda, que no te puedo detener», le dice el dios resignado que recoge los pedazos de su arma y desaparece. Mas Siegfried, jubiloso, corre hacia la cima donde de Brunhilda quedó dormida rodeada de llamas.

Cuadro 2º.—En la roca de las Walkirias. Brunhilda se halla durmiendo como la había dejado Wotan en un tiempo; completamente armada, el casco en la cabeza y cubierta por el escudo protector. Siegfried llega por entre las llamas, quita la armadura a la durmiente y reconoce que no es un guerrero, como primeramente había creido al verla con la armadura. Y lo que no habían conseguido Mime, Fafner, ni el dragón gigante, lo logra la mujer dormida. A su vista Siegfried, al fin, cree saber lo que es el temor. Despiértala con un beso y Brunhilda reconoce en él al héroe más grande del mundo, destinado a hacerse cargo de la herencia de los dioses. Y el dolor por la pérdida de su divinidad se transforma en un sentimiento jubiloso de consentimiento ante el amor ardiente de Siegfried. Se olvida del peligro que acecha a los dioses, se olvida del destino que espera a Siegfried y nada le importa la sabiduría. Dios y el mundo se desvanecen ante ella. En los brazos de Siegfried se transforma en una mujer humana, apasionada y entregada por completo al amor.



TERCERA Y ULTIMA JORNADA EL OCASO DE LOS DIOSES

ARGUMENTO

Lugar de la acción: A orillas del Rhin, junto a la roca de las Walkirias y en el Palacio de los «Gibichungos». Epoca de la misma: De leyenda.

PRÓLOGO. — *En la roca de las Walkirias,* las tres Nornas, hijas de Erda, la diosa de la Tierra, tejen el hilo del destino, el de la sabiduría eterna. Más ellas no logran prever nada nuevo desde que Wotan ha dejado que Siegfried le rompiera la lanza hecha con una rama del fresno del mundo, y ha hecho amontonar alrededor del Walhalla la leña de las ramas de fresno, en la que Loge, el dios del fuego, tendrá que prender la llama cuando los cuervos de Wotan traigan la noticia de que la acción salvadora de Siegfried se haya realizado, o sea, cuando el oro del Rhin haya vuelto a poder de las hijas del mismo. Así, pues, Wotan espera con los dioses el fin. Pero ante la maldición del oro que pesa sobre el mundo, acaba también el poder profético de las Nornas. El hilo que están tejendo se enreda y se rompe, con lo que la terrible catástrofe se acerca. Las Nornas se reunen bajo la tierra con la madre. Al levantarse el día aparecen Brunhilde y Siegfried. El héroe quiere acometer nuevas hazañas, y para poder emprenderlas tiene que dejar a Brunhilda. Como prenda de su fidelidad y de su amor, él le deja el anillo de oro procedente del tesoro que

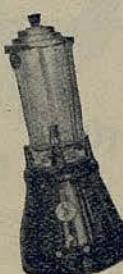


Turmix



COMERCIAL HISPANO-HELVETICA, S. A.

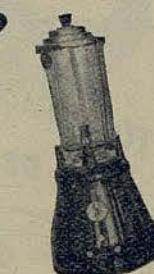
DISTRIBUIDORES GENERALES DE LOS PRODUCTOS
"TURMIX-BERRENS"



MOTO-COMPRESOR



SUPER FILTRO



MODELO A
(LACAQUETA)
300 WATIOS



MODELO C
(METAL)
350 WATIOS



MEZCLADORA
PARA PASTELERIA Y REPOSTERIA



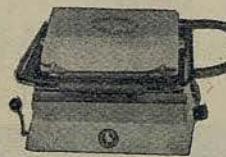
TIPO B 1500 WATIOS



HELADORA ELECTRICA



Berrens



CASANOVA, 57

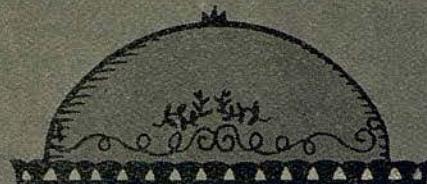
TELEFONO 28 08 85

RARCELONA

DISCOS NUEVAS GRABACIONES

FIDELIO
AIDA
TRISTAN & ISOLDE
LA TRAVIATA
MEISTERSINGER
CAVALLERIA RUSTICANA
ENTFÜHRUNG A NS DEM SERAIL
RIGOLETTO
LA BOHEME
ELEKTRA
DIC ZANBCSFLÓTC
FIGARÓS HOCHREIT

RIBALTA
"LA CASA DEL BARCO"
DIPUTACIÓN, 258



custodiaba el dragón, y Brunhilda le da, en cambio, sus armas y a «Grane», su corcel de Walkiria que en tiempos pasados la llevaba por los aires. Siegfried parte y Brunhilda lo sigue con la mirada, escuchando los últimos sonidos de su cuerno que el héroe toca alegramente al marchar e iniciar su viaje por el Rhin.

ACTO PRIMERO

CUADRO 1.^o — En la sala del palacio de los Gibichungos, a orillas del Rhin, en donde reina Gunther se halla éste acompañado de Gutrune, su bella hermana, y su hermanastro Hagen. Ya que la maldición de Alberich parece no haber afectado en nada al héroe sin miedo, a Siegfried, el Nibelungo ha incitado a la venganza de su hijo, el temperamento envejecido, torvo y amargado Hagen; y éste, hipócrita y malicioso, verdadero dueño de Gunther y su corte, sólo concue un fin: la posesión del anillo! Como está enterado de la unión amorosa entre Brunhilda y Siegfried, como prevé que Siegfried llegará en sus viajes hasta la corte de Gunther, despierta en éste el deseo de poseer a Brunhilda, que mora en las alturas rodeada por una muralla de llamas. Sin embargo, sólo Siegfried puede llegar hasta Brunhilde, atravesando la barrera de fuego. Pero él lo conseguirá para Gunther, si recibe en cambio a Gutrune como esposa. Y dado el caso — Hagen bien lo sabe —, que Siegfried esté ligado a otra mujer, un filtro amoroso que Gutrune guarda en secreto, hará que olvide a esa mujer y encenderá en él el amor hacia la hermana encantadora de Gun-

USE PRENDAS INTERIORES DE TEJIDO

SUAWEX
PUNTO CRUZADO-MALLA FINISIMA



MARCA ELEFANTE

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS

ther. Tal es el plan de Hagen. Y cuando Siegfried, reconoci-
do ya por el sonido de su trompa de caza que se escucha desde
el Rhin, llega al castillo de Gunther, el rey y su hermanastro
le dan la bienvenida. Hagen se entera por Siegfried al relatar
éste sus hazañas, de que el joven héroe había extraído del te-
soro de los Nibelungos, el yelmo mágico; y que el anillo ha-
bía entregado a una mujer sublime. Y cuando Hagen ex-
plica a Siegfried el poder misterioso que le confiere el yelmo,
Gutrune ofrece al huésped, como ofrenda de hospitalidad, la
bebida mágica del olvido. La pócima actúa inmediatamente;
Siegfried, olvidando a Brunhilda, se enamora de Gutrune y
pide a Gunther que se la conceda por esposa. Se ofrece por
su parte, tal cual lo había previsto Hagen, para ganar el
favor de Brunhilda para Gunther. ¡Se transformará Siegfried
en la persona de Gunther mediante el yelmo mágico! y se pre-
sentará a Brunhilda bajo el aspecto de Gunther. Un juramento
sellará el pacto, Siegfried y Gunther se hace una incisión en
el brazo y vierten unas gotas de sangre en el cuerno con vino
que les presenta Hagen, bebiéndolo después entre los dos
el contenido y partiendo Hagen el cuerno, una vez vacío. Ha-
gen se queda solo, contando con recuperar la parte del tesoro,
mientras observa complacido como se aleja el héroe.

CUADRO 2.^o — *Otra vez en la roca de las Walkirias*, Brun-
hilda recuerda al amado lejano, abstraída con la contemplación
del anillo, su prenda de amor. De pronto se le acerca Wal-
traute, su hermana, que escapó del Walhalla para suplicar a
Brunhilda devolver al Rhin el Anillo forjado con el oro roba-

do a Alberich. Pero Brunhilda se niega; no abandonará la
prenda de amor que le dejó Siegfried.

Desolada y triste, Waltraute se separa de su hermana. Pronto también Brunhilda llega a sentir la maldición del anillo. El fuego que rodea la montaña se hace más luminoso; se oye el cuerno de Siegfried, y Brunhilda ya quiere arrojarse jubilosamente en sus brazos; pero en este momento ve que tiene ante sí a un héroe desconocido. Es Siegfried, sí, pero con la figura de Gunther, que le confirió el yelmo mágico. Y obrando como Gunther, y sin reconocer a Brunhilda — tan podero-
sa es la bebida mágica de Gutrune — el «Gibichungo» le arranca el anillo y la obliga a aceptar su proposición siguién-
dolo como esposa. Fiel a su hermandad de sangre pactada
con Gunther y al amor jurado a Gutrune, Siegfried no se acerca
a la mujer que obtuvo para el rey... «Nothung» la espada los
separará. Más, a pesar de todo, la venganza de los Nibelun-
gos triunfa.

ACTO SEGUNDO

Ante el palacio de los Gibichungos, a orillas del Rhin,
y en la oscuridad de la noche están Hagen y Alberich. Este
incita a su hijo Hagen a no abandonar la obra de venganza
empezada. El fin de los dioses está ya próximo, y no deben
causarles temor los que se creen inmortales. Ahora sólo se tra-
ta de perder a Siegfried para obtener el anillo; así Alberich
y Hagen serán dueños de la herencia del mundo. Hagen pro-
mete a su padre, realizar la venganza.

Alberich desaparece como una sombra y se levanta el día



RESTAURANTE GRILL

Cocina de especialidades - Repostería de primer orden
CAVA SELECTA - BAR

BODAS - BANQUETES - FIESTAS FAMILIARES

CRISTAL



PORCELANA

Délzor

AV. GENERALISIMO, 460 - TEL. 27 56 84
(RBLA. CATALUÑA - PASEO GRACIA)

BARCELONA

sobre el Rhin. Siegfried, transportado por la magia del yelmo, aparece y Gutrune lo recibe con satisfacción al saber como obtuvo el favor de Brunhilda para Gunther. Siegfried y Gutrune entran en el palacio, mientras que Hagen, con su trompa, reúne a los vasallos y guerreros explicándoles luego que han de festejar las dobles bodas de Gunther y Siegfried.

Bajo las aclamaciones jubilosas del pueblo, Gunther conduce a su novia, cuya mirada queda prendida con estupor en Siegfried, al que Gunther presenta como prometido de su hermana. Pero cuando apercibe en el dedo de Siegfried el anillo que creía robado por Gunther, reconoce el engaño y reprocha a Siegfried haber traicionado a Gunther, ya que antes había gozado él de su amor. Siegfried, que sólo puede acordarse de los acontecimientos de la última noche pasada replica, con la conciencia tranquila que había sido fiel a Gutrune y que «Nothung», la espada, lo había separado de esta mujer. Más, Brunhilda le recuerda las noches anteriores en que «Nothung» descansaba en su vaina mientras Siegfried la amaba. Ya Hagen puede triunfar. Siegfried no hace caso de las amenazas de Brunhilda, y entra en el palacio acompañado por Gutrune y por el pueblo.

Brunhilda no logra explicarse el milagro que aquí reina, más sabe que sólo la muerte de Siegfried podrá compensar la deshonra que le ocasionó. Hagen se acerca a la pobre abandonada y se ofrece él mismo para realizar la venganza. Si no

logra matar al héroe invencible en lucha abierta, sabe ahora por Brunhilda que Siegfried es vulnerable en la espalda. También Gunther, el rye débil, es ganado por el plan de Hagen. Los tres se conjuran para que perezca Siegfried, quien se acerca con Gutrune seguidos de un brillante cortejo nupcial, al que, por consejo de Hagen, Gunther y Brunhilda se unen hipocritamente.

ACTO TERCERO

CUADRO 1.^o — *En un bosque abrupto, a orillas del Rhin, Woglinde, Wellgunde y Flosshilde, salen de las profundidades del Rhin, las que desde el robo de oro quedaron en la oscuridad. Y Siegfried, que se pierde durante la caza por estos lugares del río, ve a las ninjas en el agua clara. Le ruegan la devolución del anillo del Nibelungo, que ven en su dedo; se burlan del héroe que les niega lo que solicitan, y desaparecen, Siegfried está dispuesto a devolverles el anillo. Pero cuando las ondinas regresan y le advierten la maldición amenazadora que pesa sobre él, y le anuncian que debe morir hoy mismo si no entrega la sortija, Siegfried, altivo y sin temor, vuelve a colocarse el anillo que ya se había sacado de su dedo; y las hijas del Rhin se alejan y se hunden en el agua con profecías sombrías. Los cazadores llegan al son de los alegres acentos de sus cuernos, y todos se apretan a descansar en el fresco valle. Siegfried bebe con ellos a la salud de Gunther, y, a petición de Hagen, el héroe relata sucesos de su juventud. Habla de Mime, de la espada que él solo se*

SUS APERITIVOS Y ALMUERZOS EN EL SOLARIUM
DE
La masia
TODOS LOS DIAS
CENA BAILE
CON
J. ROSSI y su ORQUESTA

FIESTAS
BODAS - BANQUETES
EN SU
SALON DE INVIERNO
(cafetación central)
SERVICIO A DOMICILIO

AV. GENERALISIMO FRANCO
(Esplugas)

ENCAJES - SEDAS
ENCAJES
SUIZO
El Suizo
GUIPURAS, TULES, CHANTILLYS
APROPPIADOS PARA TEMPORADA
GRAN TEATRO DEL LICEO
PASEO DE GRACIA, 74
TELÉF. 28 01 88
CONDAL, 7
TELÉF. 22 26 46

forjara, del dragón matado por él, y cuya sangre le hizo comprender el enguaje de los pájaros del bosque. Por medio de una bebida en la que Hagen mezcla el jugo de una hierba que aclara la memoria, borrada en Siegfried por el filtro mágico de Gutrun, aquél se acuerda, de pronto, de Brunhilda. Ante la mayor sorpresa de los cazadores y de Gunther, el héroe, con creciente entusiasmo, cuenta como el pájaro del bosque lo llevó hacia Brunhilda, a través de las llamas que rodeaban a la roca, como halló a la mujer encantadora y la despertó con un beso, y cómo se entregó luego, radiante de felicidad, entre sus brazos... Gunther se levanta indignado, en tanto que los cuervos de Wotan se elevan por encima de los arbustos. Cuando Siegfried sigue a los pájaros con la mirada y se coloca de espaldas a Hagen, éste lo atraviesa con una lanza, clavándosela en la única parte vulnerable de aquélla. El héroe herido, levanta su escudo con ambas manos para abatir al asesino cobarde; pero ya le abandonan las fuerzas y cae moribundo al suelo. Los ojos de Siegfried se abren de nuevo para contemplar una visión de Brunhilda, y las últimas palabras del héroe, son para ella, la mujer sublime. Los nobles vasallos de Gunther alzan el cadáver del héroe y tendido sobre su escudo, lo conducen en triste y fúnebre cortejo hacia el castillo de los «Gibichungos».

CUADRO 2.^º — Otra vez en el castillo de los Gibichungos y en una de sus salas, Gutrun ha sido despertada por sueños tenebrosos. Luego, ve a una mujer — Brunhilda — dirigirse hacia el Rhin. De pronto se escucha el grito de Hagen a tra-

vés de la noche; llegan presurosos los criados y el cortejo fúnebre entra. Cruelmente, Hagen anuncia a Gutrun la muerte de su esposo. Con un grito desesperado la infeliz se desploma sobre el cadáver de Siegfried. Hagen reconoce abiertamente ser el autor de su muerte, exige el anillo como botín y, cuando Gunther se lo quiere negar, lo mata a él también. Más, cuando se acerca al cadáver de Siegfried para apoderarse, por fin, del anillo, la mano del héroe muerto se levanta de pronto amenazadora y Hagen se retira horrorizado. Se acerca Brunhilda, tranquila y solemne. El fin de Siegfried la ha convertido en la Walkiria de antes. De nuevo posee la clarividencia, la sabiduría perdidas por su amor terrenal, y también las hijas del Rhin le dieron sabios consejos. Ahora ve claro, lo sabe todo: Siegfried nunca fué un traidor, sólo la bebida mágica le hizo olvidar. Demasiado tarde, Gutrun llega a saber la verdad, que Brunhilda era la mujer a la que Siegfried olvidó por medio del filtro. Con una maldición contra Hagen, cae muerta al lado del cadáver de su hermano Gunther, y Brunhilda hace preparar una hoguera a orillas del Rhin. Junto con su corcel quiere ser consumida por las llamas al lado de Siegfried. Su misión, olvidada antaño en brazos de Siegfried, será cumplida ahora. Purificado por la fuerza del fuego, el anillo de oro, causante de tantas desgracias, será reintegrado a las ninjas del Rhin. Brunhilda saca el anillo fatídico del dedo de Siegfried, enciende la hoguera y se precipita entre las llamas que se levantan y alcanzan pronto también la sala y todo el castillo. En tanto que el palacio se derrumba, las aguas



Comas

ARTICULOS ELECTRODOMESTICOS DE CALIDAD

AVENIDA GENERALISIMO FRANCO, 580
(ENTRE MUNTANER Y GASANOVA)

Maria Rosira

PRACTICANTE

DEPILACION DEFINITIVA GARANTIZADA
TRATAMIENTO CIENTIFICO

AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 23, PRAL. - TELEFONO 22-16-50

Visita de 10 a 1 y de 3 a 7

EL VELLO ENEMIGO DE LA BELLEZA



C. S. C. 4255

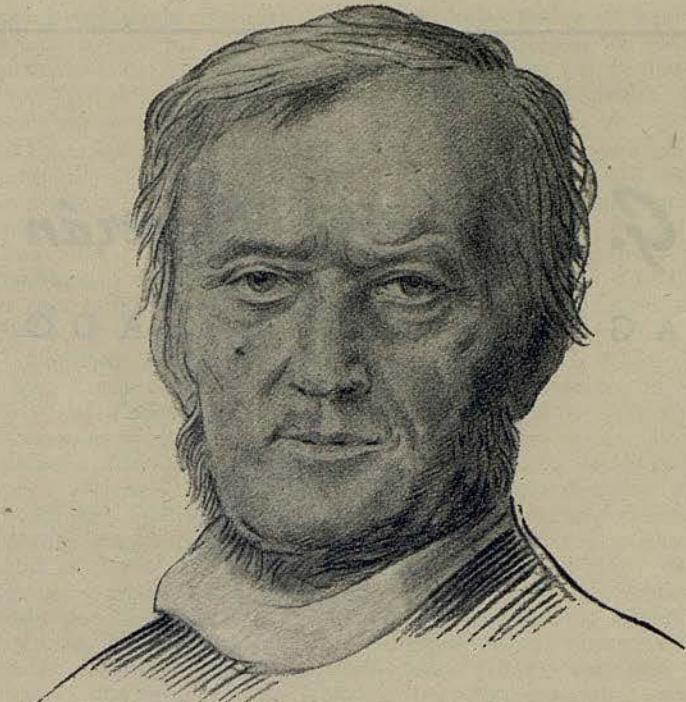
del Rhin se desbordan, inundándolo todo. Las hijas del Rhin se apoderan triunfantes del anillo y ahogan a Hagen, que se arrojaba a la corriente tratando otra vez de obtener el anillo. Así, como última víctima de la maldicisión de Alberich, Hagen, el propio hijo del Nibelungo, es llevado por las ondinas hacia las profundidades del río. En el horizonte se divisa una llama: es que arde el Walhalla, el castillo de Wotan. Perecen los dioses y los héroes allí congregados. El misterio del amor, el amor moribundo y purificado de Brunhilda, ha vencido la maldición del oro. Dios y el mundo han sido salvados por el sacrificio del amor victorioso.



J. Carbonell Vilanova
Compra-Venta y Administración de Fincas
—
Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.^o - 2.^o
Despacho de 4 a 6

Barcelona
Teléfono 25-41-67



WAGNER

Compositor alemán, nacido el 22 de mayo de 1813 en Leipzig, último de ocho hermanos cuyo padre, gran amante del teatro, murió cuando Ricardo no había cumplido aún el año. Al poco tiempo la madre casó con Luis Geyer, notable actor teatral, poeta, pintor y cantante, quien ejerció sobre Wáagner una influencia definitiva. Incapaz de obedecer a una regla fija,



G. Puigvert Bertrán

AGENTE COLEGIA DO

COMPRA, VENTA
y ADMINISTRACION
de FINCAS

MALLORCA, 250, 1.^o
TELÉFONO 28 94 54

BARCELONA

estuvo oscilando durante largos años sin hallar el equilibrio definitivo. Asistió a cursos universitarios, volvió a los estudios musicales, sumiése en las creaciones poéticas, sin rumbo preciso, con desesperación de la familia, que comenzaba a ver en él un ser aturdido.

En 1834 ocupó el cargo de director de orquesta de una compañía de ópera que actuaba en Magdeburgo. Allí estrenó su primera obra, que constituyó un rotundo fracaso. En 1836 casó con la actriz Guillermina Planer, excelente mujer pero alma vulgar, que no supo nunca comprender al genio: aquel matrimonio duró 25 años y, a pesar de todas las dificultades en que hubo de desenvolverse, siempre Wágener habló de su Minna en términos del mayor afecto.

Comienza la existencia inquieta y nómada: Königsberg, Riga, Londres, París, siempre sorteando obstáculos monetario y sufriendo incontables decepciones. Los tres años de París son un martirio trágico de desengaños y miserias. En 1842 vuelve a Alemania y aquel mismo año estrena en Dresde su ópera «Rienzi». De 1843 a 1849 actúa como director de orquesta del Teatro Real de dicha ciudad, cargo que desempeñó durante seis años, con gran dolor de su corazón puesto que hubo de renunciar a sus actividades creadoras para dedicar tiempo y aptitudes a satisfacer los gustos de un público viciado por la música insignificante que llenaba los carteles de la época. Únicamente pudo estrenar dos de sus obras: «El holandés errante» (1843) y «Tannhäuser» (1845), con muy poca fortuna. La amistad de Liszt le permitió presentar «Lohengrin» en Weimar (1848), esta vez con pleno éxito, si bien sin asistencia del autor que, a la sazón, vivía en el destierro.

GALERÍAS PADRÓ-MUEBLES
Decoración de Interiores

Presenta esta temporada su
último y selecto modelaje
enmarcado en sus SALONES
recién decorados.

Exposición:
Paseo de Gracia, 61

Talleres:
Roger de Flor, 264



A LA SALIDA DEL LICEO
VISITE
BAGDAD

MARQUES DEL DUERO, 52 - TELEFONO 2187 40



TODOS LOS DIAS

SENSACIONAL ACONTECIMIENTO

EL SUPERESPECTACULO ARREVISTADO

TRIO DE ASESES

BELLA DORITA

CANELINA

CARLITOS POUS

30 ARTISTAS EN LA PISTA LUMINOSA

SIGA LA TRADICION DE SUS MAYORES

GRANJA ROYAL

BOMBONERIA - CAFETERIA AMERICANA

Desde sus años jóvenes creyó Wágner que su revolución artística podría realizarse sólo en un mundo de nuevos valores espirituales y sociales; sumado a los movimientos políticos que agitaron Europa por el año 1848, hubo de sufrir la persecución y el destierro pasando a Zurich, donde conoció y se enamoró apasionadamente de Matilde Wesendock. De aquel amor, puro y platónico, surgirían más tarde los acordes maravillosos de «Tristán e Isolda». Los años próximos encuentran a Wágner en Venecia, Lucerna, París, Viena y, de nuevo, en Suiza, otra vez en plena miseria. Pero allí le llegó la salvación: el rey Luis II de Baviera le llamó a Munich, ofreciéndole una situación espléndida que habría de permitirle entregarse en cuerpo y alma a su arte creador. Aquella felicidad no duró más de año y medio, la envidia y la incomprendición hicieron la vida imposible al genio quien, en 1866, año en que falleció su esposa, hubo de abandonar de nuevo Munich para volver a Lucerna. En la casa de Triebsschen encontró refugio tranquilo y allí casó, en 1870, con la hija de Listz, Cósima, en la cual halló finalmente la mujer ideal, la perfecta compañera y amiga que supo darle la dicha por la que tanto había suspirado últimamente.

Del matrimonio nacieron tres hijos. La liberalidad del rey Luis permitióle estrenar sus obras con la dignidad que merecían: «Tristán» y los «Maestros cantores», que fueron recibidas con atronadores aplausos. Nunca había abandonado Wágner sus proyectos de erección de un teatro monumental, Descartada Munich fijóse el maestro en 1870 en Bayreuth y allí fué edificado el templo del arte wagneriano, inaugurado en 1876 con el estreno del «Anillo del Nibelungo» completo, si



**CARBONES
PERMANYER**

CASPE, 23-TEL. 2107 23



REUMATISMO - GOTAS - ARTRITISMO
BROQUETAS
CALDAS DE MONTBUY - Teléf. 15

bien antes, en 1869 y en 1870, respectivamente, se habían estrenado separadamente, «El Oro del Rhin» y «La Walkiria».

Todavía creó Wágner una última y magna obra antes de morir: «Parsifal», cuya partitura quedó completada en 1882. Un año más tarde, el 13 de febrero de 1883, fallecía el maestro en Venecia, de donde sus restos fueron trasladados a Bayreuth, recibiendo sepultura en el jardín de su residencia.

Las óperas de Wágner son las siguientes: «Las Hadas», 1833; «La prohibición de amar», 1836; «El buque fantasma», 1843; «Tannhäuser», 1845; «Lohengrin», 1848; «Tristán e Isolda», 1865; «Los Maestros cantores de Nuremberg», 1868; «El Oro del Rhin», 1860; «La Walkiria», 1870; «Siegfried», 1876; «El ocaso de los Dioses», 1876; «Parsifal», 1882.

Esta Tetralogía, que después de muchos años, completa, ahora se representa, merecería páginas enteras para resumir,

En sus fiestas...

Lacrima Bacchus
 RESERVA
 "Lacrima Bacchus"
 DE CAVAS LAVERNOYA

Deulofeu Hnos.

CAMISAS CON CUELLO INARRUGABLE
 PLAZA SAN JAIME, 3 - CALL, 30
 RAMBLA DE LAS FLORES, 4

solamente, su incommensurable valor y significación líricos; baste, por ahora, esta breve nota crítica.

Entre el preludio de «El Oro del Rhin» y las últimas maravillosas escenas del «Ocaso de los Dioses», se encuentran algunos de los fragmentos de más belleza, no sólo de la ópera mundial, sino de toda la música existente. Hay entre ellos pasajes orquestales puros y sencillos, intervenga en ellos la voz o no, porque mientras escribía «El Anillo del Nibelungo», Wágner empezó a tratar la voz humana como uno más de los importantes instrumentos que componen la moderna orquesta. Hoy día, como pensador, poeta o innovador de la escena, Wágner puede aun ser, para algunos, figura discutible; pero como, músico se halla entre los más grandes. El tiempo puede de hacer disminuir su popularidad pero jamás la disminuirá en la proporción que lo ha hecho con la de Meyerbeer o Bellini por ejemplo; éstos eran ocasionalmente compositores de grandes óperas, pero Wágner es, y lo será siempre, compositor de gran música. En «Lohengrin», en «Tristán», en «Los Maestros cantores», y en muchos fragmentos de «El Anillo», hay bellezas que constituyen un legado imperecedero al tesoro artístico de todas las épocas, universal en el tiempo y en el espacio.



PINCELERIA - PINTURAS - TELAS - MOLDURAS
CASA DEL ARTISTA
 Ciudad, 11 - Teléfono 22 63 02
 SALA DE EXPOSICIONES

Rhumprat

finísimo licor de
exquisito bouquet
y de condiciones
extraordinariamente
saludables



Elaborado a
base de caña,
azúcar y jugo
de frutas
cuidadosamente
escogidas.

FABRICANTE: **J. PRAT DE LA RIBA** BALLESTER 74
TEL. 73991 BARCELONA



Rudolf KEMPE
Maestro Concertador y Director



Ernst August SCHNEIDER
Director de escena



José ANGLADA
Maestro de Coro

JOSE PLA

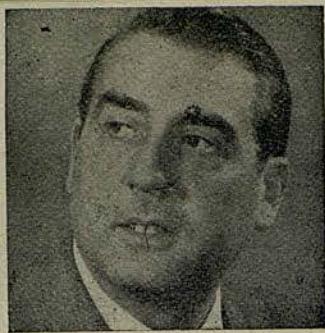
Un señor de Barcelona

La vida de nuestra ciudad desde la última guerra carlista hasta la contienda europea del catorce A través de un pintoresco anecdotario se perfila la silueta de aquellos artistas, políticos, aristócratas y burgueses que hicieron la grandeza de Barcelona.

EDICIONES DESTINO, S. L. Pelayo, 28. T. 21-14-82
BARCELONA



Gertrude GROB-PRANDL



Gunther TREPTOW



Herrmann ROHRBACH



Ludwig WEBER



Marea WOLKOWSKY



Margaret WETH-FALKE



Wilhelm FELDEN



Elfriede WILD

Glorias añejas

LOPEZ HERMANOS, S.A.
MALAGA

CAN BRANDY
1885
aw CAVCA

lenceria fina

BALMES, 228 Y 230
(entre Travesera
y Mariano Cubi)
TELÉFONO 28-50-02

Brunel

BARCELONA

Jueves día 7 de febrero de 1952. Noche.
28.^a de propiedad y abono a noches. 9.^a a sábados

FUNCION HOMENAJE

a los eminentes artistas

Gertrude Grob-Prandl y Max Lorenz

con

Tercer cuadro de **FIDELIO**

Segundo acto de **TANNHAUSER**

y

Tercer acto, segundo cuadro de **SIEGFRIED**

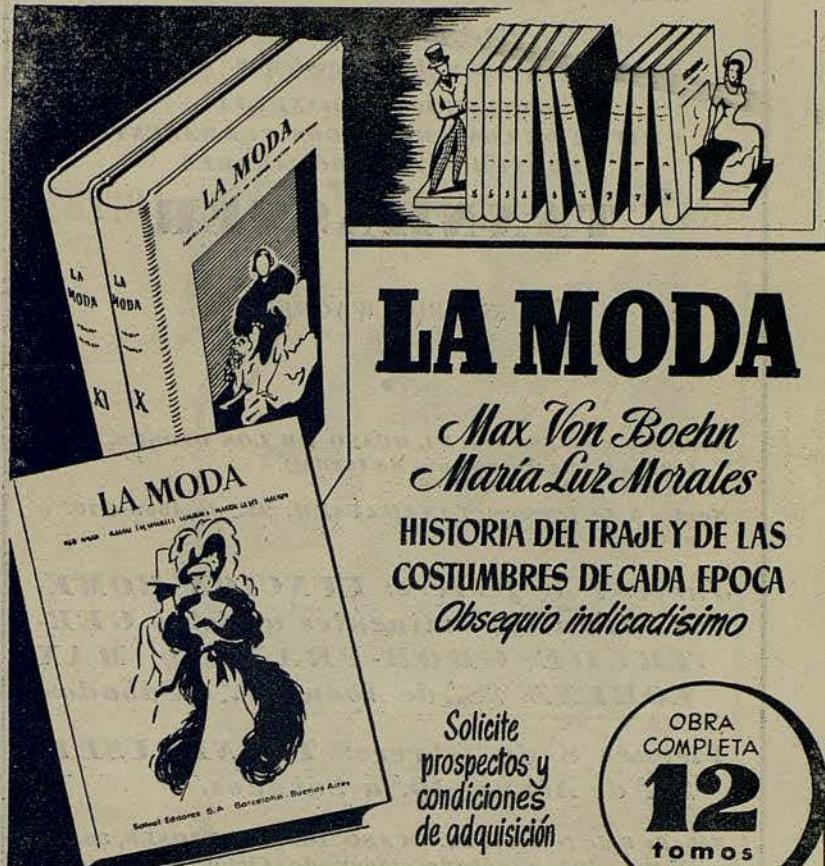
TEMPORADA DE CUARESMA

CINCO GRANDES CONCIERTOS SINFONICOS DEL 6 AL
16 DE MARZO DE 1952. 3 DE NOCHE Y 2 DE TARDE

Abonos en la Administración

"Foramen"

CEPILLO DENTAL
(PATENTADO)



LA MODA

Max Von Boehn
Maria Luis Morales

HISTORIA DEL TRAJE Y DE LAS
COSTUMBRES DE CADA EPOCA
Obsequio indicadísimo

Solicite
prospectos y
condiciones
de adquisición

OBRA
COMPLETA
12
tomos

EXCLUSIVAS COMERCIAL
EDITORIALES, E. P. FERNANDO CARROGGIO

Av. José Antonio, 621
Tel. 217876-BARCELONA

DÍSEDI
DISTRIBUIDORA EDITORIAL
Paseo de Gracia, 6
Tel. 214207-BARCELONA
Calle Recoletos, 15
Teléf. 35 59 30 - MADRID

Ultimas funciones de la temporada

Sábado, día 2 de febrero de 1952. Noche
26.^a de propiedad y abono a noches. 8.^a a Sábados

**BENEFICIO CON BANDEJA
A FAVOR DE LOS EMPLEADOS PERMANENTES
PORTEROS Y ACOMODADORES**

TANNHASUER

DE

RICARDO WAGNER

Domingo 3 de febrero: **EL OCASO DE LOS DIOSES**, 14.^a a tardes (Ciclo Tetralogía de tardes)

Martes 5 de febrero: **TANNHAUSER**, 27.^a de Abono, 10.^a a martes.

Jueves 7 de febrero: **FUNCION HOMENAJE** a los eminentes artistas **GERTRUDE GROB-PRAIDL** y **MAX LORENZ**, 28.^a de Abono, 9.^a a Sábados.

Viernes 8 de febrero: **TANNHAUSER**, 29.^a de Abono, 10.^a a Sábados.

Sábado 9 de febrero: **EL OCASO DE LOS DIOSES**, 30.^a de Abono, 10.^a a Sábados (Segundo Ciclo Tetralogía de noches)

Domingo 10 de febrero: **TANNHAUSER**, 15.^a a Tardes

PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

VINOS PATERNINA

LOS MEJORES DE LA RIOJA

Fémina

HOY Y
TODOS LOS DIAS

EL DRAMA WAGNERIANO
VIBRANTE Y ESPIRITUAL



PARSIFAL

LUDMILA TCHERINA • GUSTAVO ROJO
FELIX DE POMES • ALFONSO ESTELA • CARLO TAMBERLANI

Productor Ejecutivo
CARLOS SERRANO DE OSMA

Director: DANIEL MANGRANE

NOTA. — Abierto el despacho de
localidades para los 5 primeros días



Parador del Ast

DIRECCION: JAIME ALEMANY

Tiene el honor de ofrecerle su
exquisito servicio de restaurante con sus incomparables
POLLOS AL AST

y especialidades
"PARADOR"
en un ambiente distinguido

ESMERADO SERVICIO A DOMICILIO

VALENCIA, 153 (junto a Muntaner) - TELEFONO 27.08.29

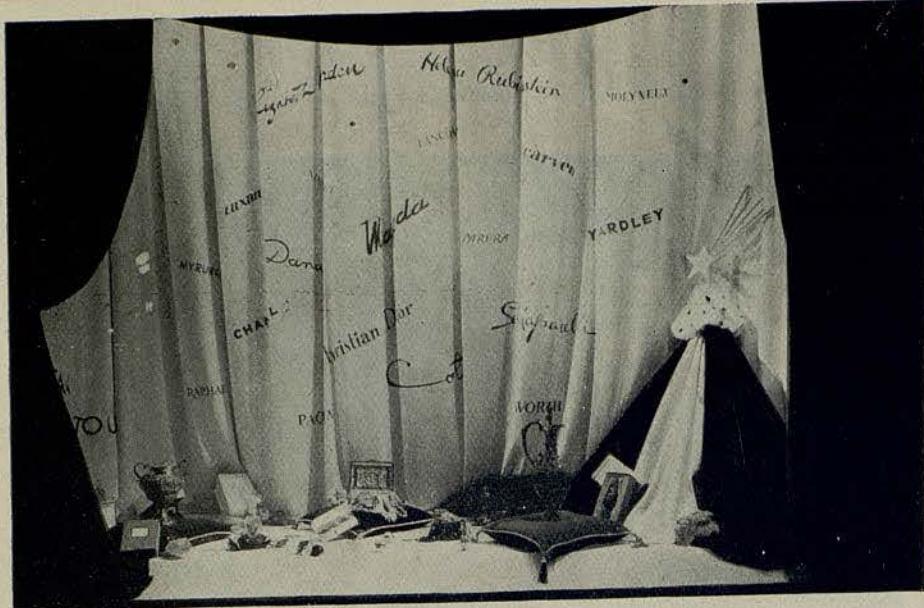
Miele & C°



Orfebrería y Platería

Barcelona
C. Fernando (Esq. Ramblas)

Madrid
Carrera S. Jerónimo, 4



Los modelos de bolsos solicitados por las
firmas de fama mundial en alta costura



← Las novedades y los artículos de fantasía que
crearon y mantienen el prestigio inigualable de

Magda

únicamente en sus establecimientos de

Paseo de Gracia, 92 (La Pedrera) - Teléfono 27 90 19

Paseo de Gracia, 19 - Teléfono 22 86 23

Diputación, 256 Teléfono 21 22 22



← La totalidad de las grandes marcas de
perfumería de categoría internacional



La "rara" habilidad de saber elegir

Hay siempre un momento de indecisión, de duda para ciertas personas, cuando a la hora del aperitivo, surge la consabida pregunta: - "¿Qué va Ud. a tomar?" Parece que no esperen esa pregunta natural y lógica, con que se nos invita a solicitar lo más adecuado y grato en aquel momento a nuestro paladar.



CINZANO
Vermouth

CINZANO es famoso en todo el mundo como sinónimo del mejor aperitivo.

En la hora del aperitivo, la contestación rápida y concreta es, siempre: "UN BLANCO CINZANO". Es la contestación que revela confianza en un aperitivo de suprema calidad, famoso mundialmente, que por su esmerada elaboración goza del mayor prestigio.

Poesía en las Flores

*Ví los collados monteses
plantados por los regueros
de sus faldas y traveses,
altas palmas y cipreses,
e cinamomos e nardos,
e vi cubiertos los planos
de jacintos e platanos,
e grandes líqualoeles
e de cedros e laureles
los otros soberanos*

Juan de Mena

... y en
DOS LUISES

JUPER
BARCELONA





ELECTRICA IBERO AMERICANA, S. A.

Suministros de material fluorescente WESTINGHOUSE-ELIBE, al mayor y detall

Neveras, Lámparas, Radio y Material eléctrico en general

REPRESENTANTES DE

FLUORESCENCIA IBERICA, S. A.

M A D R I D

DISTRIBUIDORES DE

WESTINGHOUSE-ELIBE

Rambla Cataluña, 76 - Tel. 27 48 22

BARCELONA

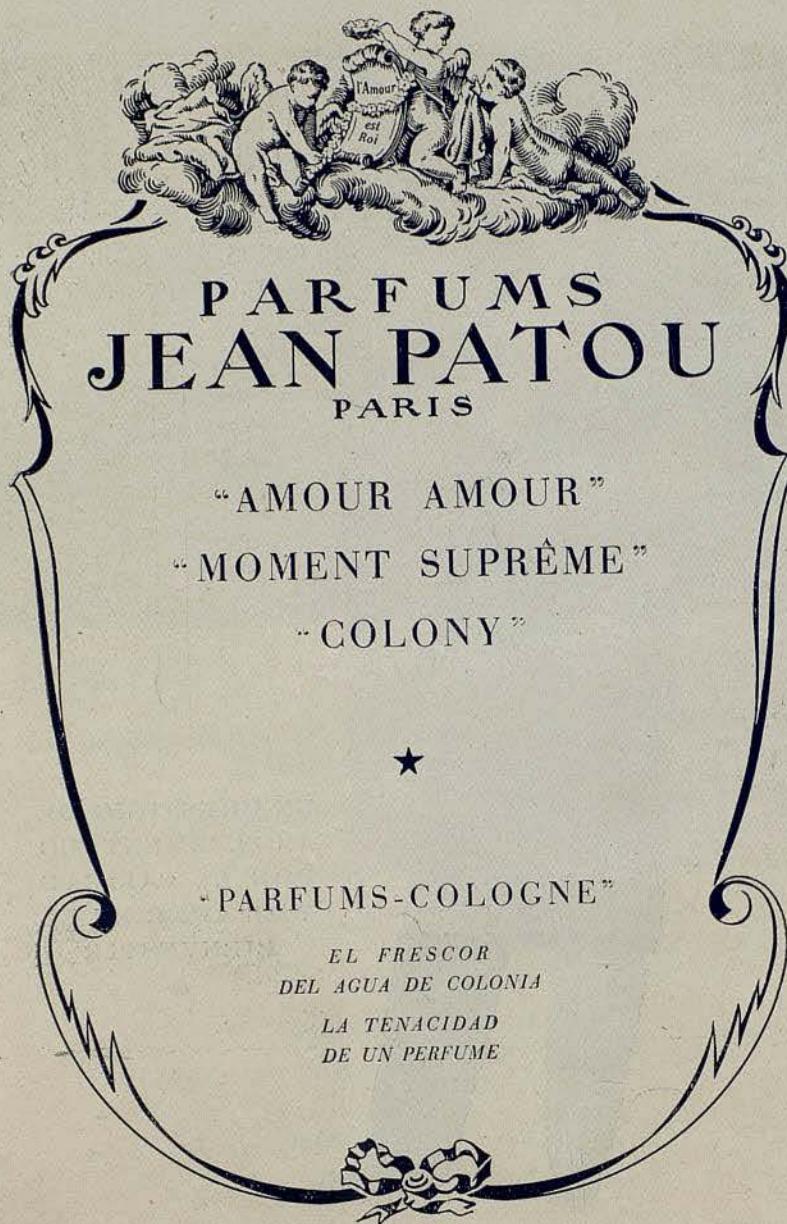
En el grabado: Interior de la Fábrica de Electrónica Iberica, S. A., donde se fabrican los tubos Westinghouse-Elibe



Mallafré

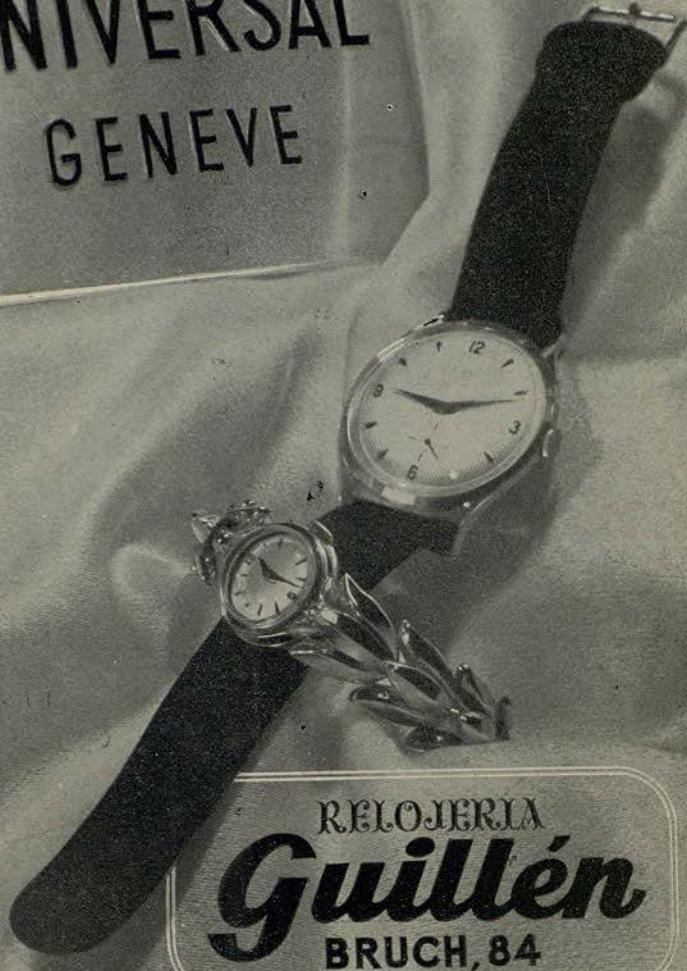
RONDA SAN PEDRO, 24
TELÉFONO 21 88 35

UN PRESTIGIO DE
AÑOS, CIMENTADO
POR LA CALIDAD
Y EL ARTE EN EL
BIENVESTIR



•PIJOAN•

UNIVERSAL GENEVE



CATALUÑA, S. R. de. P.

42054-8

Gráficas Londres - Barcelona

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona